

45.

Gewiß haben hochbegabte einzelne Menschen Großes geleistet für die Förderung der menschlichen Kultur. Sie sind ihren Mitmenschen sittliche, religiöse, politische Führer gewesen, sie haben wichtige Erkenntnisse errungen, bedeutsame Entdeckungen und Erfindungen gemacht. Aber auch diese genialen Menschen hätten das alles nicht leisten können, wenn sie nicht als Kinder ernährt, gepflegt und erzogen worden wären von den anderen. So darf man überhaupt sagen, daß die Menschen erst durch die menschliche Gemeinschaft und in ihr zu „Menschen“, zu „Kulturmenschen“ werden. Darum sind sie aber auch verpflichtet, wenn sie erwachsen sind, für die Wohlfahrt der Gemeinschaft sich verantwortlich zu fühlen und diese Wohlfahrt und damit die Entwicklung der Kultur nach Kräften zu fördern. Damit der Mensch dies kann, muß nun neben seinem Wollen und seinem Gefühl für die Kulturwerte auch sein Vorstellen und damit sein Verstand und sein Gedächtnis ausgebildet werden.

たしかに、非凡な才能を有する個人は人間文化の促進に大いなる貢献をしている。彼らはその同胞にとっては道徳的、宗教的、政治的指導者であった。重要な認識を獲得し、大発見や大発明をした。けれども、こうした天才といえども、仮に子供のときに他の人々に養育され教育されなかったとすれば、こうした事業は全部成し遂げることができなかつたであろう。それで一般に、人間は人間の社会によって、また人間の社会のなかで初めて「人間」となり、「文化的人間」となるといって差し支えない。が、またそれゆえに、人間は成長した暁には社会の福祉に対して責任を感じ、この福祉、したがってまた文化の発展をできるかぎり促進する義務がある。さて、これをなしうるためには、人間は文化価値に対して意欲、感情のみならず、また表象、したがってまた知性、記憶をも涵養せねばならない。